

Факультет гуманитарных и социальных наук

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Образовательная программа

38.04.04 Государственное и муниципальное управление
«Государственное и муниципальное управление»

Наименование дисциплины	Иностранный язык (научный) (французский язык)
Объём дисциплины	6 ЗЕ (216 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
Monde de la science. Progrès scientifique.	Мир науки. Научные открытия, теории и проблемы, связанные с ними. Перевод научных текстов разных видов и жанров (аннотация, реферат, эссе, научная статья, словарная статья и т.п.) с французского языка на русский и с русского языка на французский.
Science et methodes scientifiques	Различные аспекты науки и научные методы. Чтение, конспектирование и реферирование научных статей по изучаемой проблематике. Общее понятие терминологических клише и устойчивых словосочетаний.
Science et methodes scientifiques	Уровень и степень влияния науки на общество. Академический перевод текста по специальности. Стилистические особенности научных работ и их перевода.
Science et société	Взаимовлияние образовательного процесса и научно-исследовательской работы. Академический перевод текста по специальности. Анализ текста и выявление влияния контекста на перевод терминов.
Rédaction de l' article scientifique	Написание введения и заключения к научной статье по изучаемой проблематике. Выбор литературы и подготовка списка литературы для статьи. Написание статьи по изучаемой проблематике..
Participation à la conférence internationale	Правила участия в международных конференциях и основные принципы подготовки доклада. Переписка с организаторами конференции и оформление документов для регистрации
Présentation effective. Moyens audio-visuels	Установление контакта с аудиторией, технические средства презентации.
Présentation effective. Réponses aux questions	Успешное завершение презентации. Ответы на вопросы. Подготовка презентации по изучаемой проблематике.
Normes éthiques de la société scientifique moderne. Réputation scientifique	Моральные и этические нормы современного ученого-гуманитария. Создание научной репутации.

Разработчиком является доцент кафедры иностранного языка ФГСН Л.М. Спыну

Заведующий кафедрой иностранного языка ФГСН

 Г.О. Лукьянова